

ANESTEZIOLOGIE & INTENZIVNÍ MEDICÍNA

VYDÁVÁ
ČESKÁ LÉKAŘSKÁ
SPOLEČNOST
J. E. PURKYŇE



VEDOUcí REDAKTOR

Ivan Herold
Mladá Boleslav

ZÁSTUPCE VEDOUcíHO REDAKTORA

Karel Cvachovec
Praha

REDAKČNÍ RADA

Martin Balík, Praha
Vladimír Černý, Hradec Králové
Ivan Chytra, Plzeň

Jarmila Drábková, Praha
Antonín Jabor, Praha
Martin Matějovič, Plzeň

Daniel Nalos, Ústí nad Labem
Antonín Pařízek, Praha
Pavel Ševčík, Ostrava

EXTERNÍ RECENZENTI

Milan Adamus, Olomouc
Jan Blatný, Brno
Jan Bláha, Praha
Ivan Čundrle, sen., Brno
Pavel Dostál, Hradec Králové
Michal Horáček, Praha
Eduard Kasal, Plzeň
Tomáš Kotulák, Praha
Aleš Kroužek, Plzeň

Thomas Karvunidis, Plzeň
Jan Kunstýř, Praha
Dušan Mach, Nové Město na Moravě
Jiří Málek, Praha
Pavel Michálek, Praha
Vladimír Mixa, Praha
František Mošna, Praha
Ivan Novák, Plzeň
Michal Otáhal, Praha

Petr Pavlíček, Praha
Renata Černá Pařízková, Hradec Králové
Martina Pelichovská, Praha
Miroslav Průcha, Praha
Richard Rokyta, Plzeň
Kateřina Rusinová, Praha
Zdeněk Stach, Praha
Michael Stern, Praha
Bronislav Stibor, Baden, Rakousko

Vladimír Šrámek, Brno
Petr Štourač, Brno
Jan Šturma, Praha
Zdeněk Turek, Hradec Králové
Václav Vobruba, Praha
Tomáš Vaněk, Praha
Tomáš Vymazal, Praha
Roman Záhorec, Bratislava

MEZINÁRODNÍ REDAKČNÍ RADA

Karel Škarvan, Basilej, Švýcarsko

Jozef Firmnt, Košice, Slovensko

Štefan Trenkler, Košice, Slovensko

OBSAH

EDITORIALY

Cvachovec K.: Několik poznámek k budoucnosti vzdělávání v našem oboru	197
Cvachovec K.: Tančit v páru, na to musí být dva	198
Černý V.: Slučování kongresů ČSIM a ČSARIM – existuje jen jedno správné řešení?	199
Štourač P.: Jaký může být potenciál mezinárodní studie OBAAMA-INT ve světle projektu OBAAMA-CZ?	200

ANESTEZIOLOGIE

Původní práce

Harazim H., Štourač P., Kosinová M., Smékalová O., Štoudek R., Schwarz D., Rusňák V., Liška M.: Zapojení interaktivní výuky do pregraduálního studia akutní medicíny: virtuální pacient, pokročilá simulace a přenosy z operačních sálů	202
---	-----

INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Původní práce

Vobruba V., Bělohávek J., Rohn V., Grus T., Bašková M., Černá O., Fichtl J., Hřídlová L., Hříděl J., Hodková G., Klement P., Lorenčík D., Mlejnský F., Nečasová R., Nikitinský D., Pokorná P., Srnský P., Švorcová Z., Vykydal I.: Výsledky léčby pomocí extrakorporální membránové oxygenace (ECMO) v souboru novorozenců a dětí	213
---	-----

CONTENTS

EDITORIALS

Cvachovec K.: A few notes on the perspective of education in the specialty	197
Cvachovec K.: It takes two to tango	198
Černý V.: Merging of the ČSARIM and ČSIM congresses – is there only one solution?	199
Štourač P.: What could be the potential for international OBAAMA-INT study in the light of OBAAMA-CZ project?	200

ANAESTHESIOLOGY

Original Paper

Harazim H., Štourač P., Kosinová M., Smékalová O., Štoudek R., Schwarz D., Rusňák V., Liška M.: Use of interactive education in undergraduate teaching of acute medicine: the virtual and standardised patient, operating theatre broadcasting	202
--	-----

INTENSIVE MEDICINE

Original Paper

Vobruba V., Bělohávek J., Rohn V., Grus T., Bašková M., Černá O., Fichtl J., Hřídlová L., Hříděl J., Hodková G., Klement P., Lorenčík D., Mlejnský F., Nečasová R., Nikitinský D., Pokorná P., Srnský P., Švorcová Z., Vykydal I.: Results of ECMO therapy in cohorts of neonates and children	213
--	-----

SPECIÁLNÍ ČLÁNKY

Michálek P., Horáček M.: Evropský diplom v anesteziologii a intenzivní medicíně (EDAIC)	220
Balík M., Černý V., Šrámek V., Matějovič M., Kunstýř J.: Vasopressin a jeho role v anesteziologii a intenzivní medicíně	223

POSTGRADUÁLNÍ VZDĚLÁVÁNÍ

Editor rubriky: **Martin Balík**

Echodidaktika

Lipš M., Krupička J., Kořínek J., Kunstýř J.: Echokardiografie – měření srdečního výdeje u kriticky nemocných	228
---	-----

POSTGRADUÁLNÍ VZDĚLÁVÁNÍ

Editor rubriky: **Vladimír Černý**

Atestační otázky

Černý V.: Akutní respirační distress syndrom (ARDS)	234
---	-----

Vybrané kapitoly z klinické fyziologie

Černý V.: Rhabdomyolýza – kdy na ni myslet?	236
---	-----

NOVÁ MEZINÁRODNÍ DOPORUČENÍ

Editor rubriky: **Vladimír Černý**

Černý V.: Doporučení pro perioperační péči o obézní chirurgické pacienty 2015	240
---	-----

KONGRESY A KONFERENCE

Kongres ČSARIM, Olomouc 1.–3. 10. 2014 Postery a volná sdělení – 2. část	243
---	-----

NEKROLOGY

Beran T.: MUDr. Dimitrij Miloschewsky	253
Pařízek A.: Legendární anesteziolog	254

ZPRÁVY ČSIM	256, 257
-------------------	----------

SPECIAL ARTICLES

Michálek P., Horáček M.: European Diploma in Anaesthesiology and Intensive Care Medicine	220
Balík M., Černý V., Šrámek V., Matějovič M., Kunstýř J.: Vasopressin and its role in anaesthesiology and intensive care medicine	223

POSTGRADUATE EDUCATION

Section Editor: **M. Balík**

Echodidactics

Lipš M., Krupička J., Kořínek J., Kunstýř J.: Echocardiography for cardiac output assessment in critically ill patients	228
---	-----

POSTGRADUATE EDUCATION

Section Editor: **Vladimír Černý**

Topics for Board Examination

Černý V.: Acute respiratory distress syndrome	234
---	-----

Selected Topics in Clinical Physiology

Černý V.: Rhabdomyolysis – when to think about it?	236
--	-----

NEW INTERNATIONAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

Section Editor: **Vladimír Černý**

Černý V.: Peri-operative management of the obese surgical patient 2015	240
--	-----

CONGRESSES AND CONFERENCES

XXI. kongres ČSARIM, Olomouc 1.–3. 10. 2014 Posters and free papers, part 2	243
--	-----

OBITUARY

Beran T.: MUDr. Dimitrij Miloschewsky	253
Pařízek A.: Legendary Anaesthesiologist	254

CSIM NEWS	256, 257
-----------------	----------

<http://www.cls.cz>

© Česká lékařská společnost Jana Evangelisty Purkyně, Praha 2015

ANESTEZIOLOGIE A INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Online verze časopisu na: www.prolekare.cz/aim

Registrací a zadáním svého předplatitelského kódu, který najdete na přebalu časopisu, získáte přístup do online verze časopisu a jeho archivu.
Kontakt pro dotazy: info@prolekare.cz nebo +420 602 244 819



Vedoucí redaktor:

MUDr. Ivan Herold, CSc.

Zástupce vedoucího redaktora:

Prof. MUDr. Karel Cvachovec, CSc., MBA

Odpovědná redaktorka:

Ing. Lenka Šplíchalová,
e-mail: splichalova.l@seznam.cz

Vydává: Česká lékařská společnost

Jana Evangelisty Purkyně,
Sokolská 31, 120 26 Praha 2

Pro ČLS JEP připravuje Mladá fronta a. s.



Generální ředitel: Ing. David Hurta

Ředitel divize Medical Services:

Karel Novotný, BA (Hons)

Koordinátor odborných časopisů ČLS JEP:

MUDr. Michaela Lízlerová

Produkční: Jana Schrammová

Grafická úprava, sazba: Petra Tejnická

Marketing:

ředitelka marketingu: Hana Holková
brand manager: Veronika Zofová

Distribuce a výroba:

ředitelka distribuce a výroby: Soňa Štarhová
koordinátorka výroby a distribuce:
Lucie Bittnerová, e-mail: bittnerova@mf.cz

Tisk: EUROPRINT a. s.

V ČR rozšiřuje: A.L.L. production s.r.o.,
P.O. BOX 732, 111 21, Praha 1

V SR: Mediaprint Kapa-Pressgrosso, a. s.,
Vajnorská 137, P.O. BOX 183
831 04 Bratislava

Vychází: 6krát ročně

Předplatné: na rok pro ČR je 660,00 Kč,
SR 44,40 €, jednotlivé číslo 110,00 Kč,
SR 7,40 €.

Informace o předplatném podává a objednávky předplatitelů přijímá:

ČLS JEP, Sokolská 31, 120 26 Praha 2,
tel.: 296 181 805 – J. Spalová,
e-mail: spalova@cls.cz

Inzerce: František Bauer, bauer@mf.cz
tel.: +420 225 276 393

Rukopisy zasílejte na adresu:

MUDr. Ivan Herold, CSc.,

ARO Oblastní nemocnice Mladá Boleslav, a. s.
Nemocnice Středočeského kraje
V. Klementa 147, 293 01 Mladá Boleslav
e-mail: ivan.herold@onmb.cz

Rukopis byl předán do výroby 22. 6. 2015.

Zaslané příspěvky se nevracejí.

Otištěné příspěvky autorů nejsou honorovány,
autoři obdrží bezplatně jeden výtisk časopisu.

Vydavatel získává otištěním příspěvku
výlučné nakladatelské právo k jeho užití.

Vydavatel a redakční rada upozorňují,
že za obsah a jazykové zpracování inzerátů
a reklam odpovídá výhradně inzerent.

Žádná část tohoto časopisu nesmí být
kopírována za účelem dalšího rozšiřování
v jakékoliv formě či jakýmkoliv způsobem,
ať již mechanickým nebo elektronickým,
včetně pořizování fotokopíí, nahrávek,
informačních databází na mechanických
nosičích, bez písemného souhlasu vlastníka
autorských práv a vydavatelského oprávnění.